

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

財政局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

聲明書

Declarações

根據刊登於十二月三十一日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第二副刊）的第9/2014號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第一章第九組經常開支職能分類7-01-0經濟分類04-01-05-00-62，項目為“經常轉移——公營部門——其他——文化產業委員會”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公布如下：

De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 9/2014, publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série (2.º Suplemento), de 31 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 01-09 com as classificações funcional 7-01-0 e económica 04-01-05-00-62 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Conselho para as Indústrias Culturais», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

編號 Código	帳目	Rubricas	追加/登錄 Ref./Ins.	註銷 Anulação	許可之參考 Referência à autorização
02-02-07-00-06	紀念品及獎品	Lembranças e ofertas		50,000.00	"31/03/2015之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/03/2015"
02-03-04-00-01	不動產	Bens imóveis		50,000.00	
02-03-06-00-00	招待費	Representação	50,000.00		
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	Ações na RAEM		20,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作	Publicações técnicas e especializadas		20,000.00	
02-03-09-00-01	研討會及會議	Seminários e congressos		100,000.00	
02-03-09-00-02	非技術性臨時工作	Trabalhos pontuais não especializados		10,000.00	
02-03-09-00-99	其他	Outros	200,000.00		
總額 Total			250,000.00	250,000.00	

根據刊登於十二月三十一日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第二副刊）的第9/2014號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第一章第十組經常開支職能分類8-01-0經濟分類04-01-05-00-03，項目為“經常轉移——公警部門——其他——科技委員會”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款的規定所核准的修改，茲公布如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 9/2014, publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série (2.º Suplemento), de 31 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 01-10 com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-03 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Conselho de Ciência e Tecnologia», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

編號 Código	帳目	Rubricas	追加/登錄 Ref./Ins.	註銷 Anulação	許可之參考 Referência à autorização
02-03-04-00-01	不動產	Bens imóveis		40,000.00	"31/03/2015之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/03/2015"
02-03-06-00-00	招待費	Representação		20,000.00	
02-03-07-00-01	廣告費用	Encargos com anúncios		10,000.00	
02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作	Publicações técnicas e especializadas	70,000.00		
總額 Total			70,000.00	70,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一五）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2015), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.					
24-00		新聞局	GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL Acções em mercados externos (nova rubrica) Outros	300,000.00	300,000.00	"31/3/2015之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 31/3/2015"
	7-06-0	在外地市場之活動（新帳目）				
	7-06-0	其他				
		總額 Total		300,000.00	300,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一五）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2015), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação			帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.	經濟 Económica					
13-00			高等教育輔助辦公室	GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR			"15/04/2015之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 15/04/2015"
	3-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件	Livros e documentação técnica	27,000.00	10,000.00	
	3-01-0	02-01-07-00-00	辦事處設備	Equipamento de secretaria		20,000.00	
	3-01-0	02-02-07-00-99	其他	Outros		70,000.00	
	3-01-0	02-03-01-00-05	各類資產	Diversos		25,000.00	
	3-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔	Higiene e limpeza		77,000.00	
	3-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安	Condomínio e segurança		61,000.00	
	3-01-0	02-03-05-03-00	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		519,400.00	
	3-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	Ações na RAEM		460,100.00	
	3-01-0	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução		210,300.00	
	3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓	Formação técnica ou especializada		246,000.00	
	3-01-0	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作	Publicações técnicas e especializadas		21,500.00	
	3-01-0	02-03-08-00-99	其他	Outros		368,800.00	
	3-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議	Seminários e congressos		155,600.00	
	3-01-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作	Trabalhos pontuais não especializados			
	3-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動	Actividades culturais, desportivas e recreativas	73,700.00		
	3-01-0	02-03-09-00-99	其他	Outros		972,800.00	
轉下頁 A transportar					100,700.00	3,217,500.00	

分類 Classificação			帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.	經濟 Económica					
	9-02-0	04-01-05-00-16	澳門生產力暨科技轉移中心（新帳目） 財團法人 社團及組織 企業 家庭及個人 機械及設備	承上頁 Transporte Centro de Produtividade e Transf. de Tecnologia de Macau (nova rubrica)	100,700.00	3,217,500.00	
	3-01-0	04-02-00-00-01		Fundações	100,000.00		
	3-02-2	04-02-00-00-02		Associações e organizações		3,421,000.00	
	3-01-0	04-03-00-00-01		Empresas		4,077,000.00	
	3-02-2	04-03-00-00-02		Famílias e indivíduos	10,779,800.00	250,000.00	
	3-01-0	07-10-00-00-00		Maquinaria e equipamento		15,000.00	
				總額 Total	10,980,500.00	10,980,500.00	

根據刊登於十二月三十一日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第二副刊）的第9/2014號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第一章第二組經常開支職能分類1-01-3經濟分類04-01-05-00-68·項目為“經常轉移——公營部門——其他——人才發展委員會”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公布如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 9/2014, publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série (2.º Suplemento), de 31 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 01-02 com as classificações funcional 1-01-3 e económica 04-01-05-00-68 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Comissão de Desenvolvimento de Talentos», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

編號 Código	帳目	Rubricas	追加/登錄 Ref./Ins.	註銷 Anulação	許可之參考 Referência à autorização
02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	Acções na RAEM		677,800.00	"15/04/2015之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 15/04/2015"
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução	1,120,000.00		
02-03-08-00-99	其他	Outros	1,110,000.00		
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動（新帳目）	Actividades culturais, desportivas e recreativas (nova rubrica)	10,000.00		
02-03-09-00-99	其他	Outros		500,000.00	
04-03-00-00-02	家庭及個人	Famílias e indivíduos		1,062,200.00	
			總額 Total	2,240,000.00	2,240,000.00

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一五）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2015), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.					
01-09		一般事務 - 社會文化司司長辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA			"29/04/2015之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 29/04/2015"
	1-01-1	報酬	Remunerações	1,600,000.00		
	1-01-1	重疊薪俸	Duplicação de vencimentos	1,200,000.00		
	1-01-1	租賃津貼	Subsídio de arrendamento	29,000.00		
	1-01-1	職務終止補償（新帳目）	Compensação em cessação definitiva de funções (nova rubrica)	370,000.00		
	1-01-1	家庭津貼	Subsídio de família	15,000.00	880,000.00	
	1-01-1	在澳門特別行政區之活動	Ações na RAEM		2,334,000.00	
	9-03-0	社團及組織	Associações e organizações			
總額 Total				3,214,000.00	3,214,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一五）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2015), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.					
01-10		一般事務 - 運輸工務司司長辦公室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS			"28/04/2015之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 28/04/2015"
	1-01-1	報酬	Remunerações		30,000.00	
	1-01-1	職務終止補償	Compensação em cessação definitiva de funções	30,000.00		
總額 Total				30,000.00	30,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一五）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2015), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação			帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.	經濟 Económica					
01-17			一般事務 - 澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處	ENCARGOS GERAIS - DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU, JUNTO DA ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DO COMÉRCIO			"15/04/2015之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 15/04/2015"
	1-01-1	02-02-07-00-99	其他	Outros	30,000.00		
	1-01-1	02-03-02-02-03	管理費及保安	Condomínio e segurança	300,000.00		
	1-01-1	05-02-04-00-00	車輛	Viaturas		30,000.00	
	1-01-1	07-09-00-00-00	運輸物料	Material de transporte		300,000.00	
總額 Total					330,000.00	330,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一五）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2015), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação			帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.	經濟 Económica					
01-22			一般事務 - 中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室	ENCARGOS GERAIS - GAB. DE APOIO AO SECRET. PERM. DO FORUM PARA A COOPER. ECONÓMICA E COMER. ENTRE A CHINA - PLP			"01/04/2015之經濟財政司 司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 01/04/2015"
	8-01-0	01-01-02-02-00	年資獎金	Prémio de antiguidade	10,000.00		
	8-01-0	01-01-09-00-00	聖誕津貼	Subsídio de Natal	100,000.00		
	8-01-0	01-01-10-00-00	假期津貼	Subsídio de férias	100,000.00		
	8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作	Trabalho extraordinário		370,000.00	
	8-01-0	01-02-06-00-00	房屋津貼	Subsídio de residência	60,000.00		
	8-01-0	01-02-10-00-11	職務終止補償	Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00		
	8-01-0	02-03-02-01-00	電費	Energia eléctrica	300,000.00		
	8-01-0	02-03-05-03-00	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações		300,000.00	
總額 Total					670,000.00	670,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一五）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2015), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類	Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
	組織 Orgân.	職能 Func.	經濟 Económica				
01-28			一般事務 - 澳門特別行政區政府政策研究室	ENCARGOS GERAIS - GABINETE DE ESTUDO DAS POLÍTICAS DO GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU			"15/04/2015之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 15/04/2015"
	1-01-3	01-01-01-01-00	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	910,000.00		
	1-01-3	01-01-01-02-00	年資獎金	Prémio de antiguidade	63,000.00		
	1-01-3	01-01-02-01-00	報酬	Remunerações		100,000.00	
	1-01-3	01-01-03-01-00	報酬	Remunerações		640,000.00	
	1-01-3	01-01-07-00-99	其他	Outras		266,800.00	
	1-01-3	01-02-10-00-11	職務終止補償	Compensação em cessação definitiva de funções	33,800.00		
總額 Total					1,006,800.00	1,006,800.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一五）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2015), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação			帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.	經濟 Económica					
08-00			電信管理局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE REGULAÇÃO DE TELECOMUNICAÇÕES			"01/04/2015之經濟財政司 司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 01/04/2015"
	8-06-2	04-03-00-00-01	企業（新帳目）	Empresas (nova rubrica)	18,000,000.00		
12-00			共用開支	DESPESAS COMUNS			
	9-03-0	05-04-00-00-90	備用撥款	Dotação provisional		18,000,000.00	
總額 Total					18,000,000.00	18,000,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一五）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2015), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação			帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.	經濟 Económica					
12-00			共用開支	DESPESAS COMUNS			"01/04/2015之經濟財政司 司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 01/04/2015"
	1-01-2	02-03-04-00-01	不動產	Bens imóveis	110,000,000.00		
	9-03-0	05-04-00-00-90	備用撥款	Dotação provisional		110,000,000.00	
總額 Total					110,000,000.00	110,000,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一五）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2015), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação			帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.	經濟 Económica					
12-00			共用開支	DESPESAS COMUNS			"13/04/2015之經濟財政司 司長批示" "Despacho do Exm.º Sr. S.E.F., de 13/04/2015"
	5-02-0	05-04-00-00-01	退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方)	F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	32,767,440.00		
	9-03-0	05-04-00-00-90	備用撥款	Dotação provisional		32,767,440.00	
總額 Total					32,767,440.00	32,767,440.00	

根據刊登於十二月三十一日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組（第二副刊）的第9/2014號法律第九條第二款規定，對本財政年度澳門特別行政區財政預算第十二章經常開支職能分類8-01-0經濟分類04-01-05-00-08，項目為“經常轉移——公營部門——其他——燃料安全委員會”的整體款項分配，作出經第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准的修改，茲公布如下：

— De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 9.º da Lei n.º 9/2014, publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série (2.º Suplemento), de 31 de Dezembro, publicam-se as seguintes alterações à distribuição da verba global do capítulo 12 com as classificações funcional 8-01-0 e económica 04-01-05-00-08 da tabela de despesa corrente do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano económico, sob a designação: «Transferências Correntes — Sector Público — Outras — Comissão de Segurança dos Combustíveis», autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

編號 Código	帳目	Rubricas	追加/登錄 Ref./Ins.	註銷 Anulação	許可之參考 Referência à autorização
02-01-01-00-00	建設及大型裝修（新帳目）	Construções e grandes reparações (nova rubrica)	62,000.00	5,000.00 10,000.00 20,000.00	"15/4/2015之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 15/4/2015"
02-02-07-00-06	紀念品及獎品	Lembranças e ofertas			
02-03-04-00-01	不動產	Bens imóveis			
02-03-07-00-01	廣告費用	Encargos com anúncios	13,000.00	10,000.00 30,000.00	
02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯	Estudos, consultadoria e tradução			
02-03-09-00-99	其他	Outros			
07-10-00-00-00	機械及設備	Maquinaria e equipamento			
總額 Total			75,000.00	75,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一五）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2015), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação			帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.	經濟 Económica					
20-00			澳門監獄	ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU			"15/4/2015之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 15/4/2015"
	1-02-1	01-01-01-01-00	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários		2,000,000.00	
	1-02-1	01-01-05-01-00	工資	Salários		958,700.00	
	1-02-1	01-01-07-00-03	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado	98,700.00		
	1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作	Trabalho extraordinário	2,000,000.00		
	1-02-1	01-02-06-00-00	房屋津貼	Subsidio de residência		1,700,000.00	
	1-02-1	01-05-01-00-00	家庭津貼	Subsidio de família	2,500,000.00		
	1-02-1	01-06-01-00-00	膳食及住宿 - 負擔補償	Alimentação e alojamento - compensação de encargos	60,000.00		
總額 Total					4,658,700.00	4,658,700.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一五）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2015), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação			帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.	經濟 Económica					
25-00			警察總局	SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS			"28/04/2015之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 28/04/2015"
	2-01-0	02-03-01-00-05	各類資產	Diversos		50,000.00	
	2-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安	Condomínio e segurança	50,000.00		
	2-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動	Acções na RAEM	300,000.00		
	2-01-0	05-04-00-00-10	經法律許可之機密開支	Despesas confidenciais permitidas por lei		300,000.00	
總額 Total					350,000.00	350,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一五）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2015), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.					
35-00		土地工務運輸局	DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES			"09/04/2015之局長批示" "Despacho da Exm. ^a Sr. ^a Directora dos Serviços, de 09/04/2015"
	8-01-0	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários	393,700.00	982,600.00	
	8-01-0	報酬	Remunerações		9,019,800.00	
	8-01-0	工資	Salários			
	8-01-0	職務主管及秘書	Chefias funcionais e pessoal de secretariado	94,800.00	486,000.00	
	8-01-0	聖誕津貼	Subsídio de Natal	100,000.00		
	8-01-0	不定或臨時酬勞	Gratificações variáveis ou eventuais			
	8-01-0	房屋津貼	Subsídio de residência		740,000.00	
	8-01-0	供水及公共照明網絡之保養	Conservação das redes de água e iluminação pública	1,039,900.00		
	8-01-0	其他	Outros	1,600,000.00		
	8-05-1	街道及橋樑	Estradas e pontes	8,000,000.00		
總額 Total				11,228,400.00	11,228,400.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一五）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2015), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.					
37-00		體育發展局	INSTITUTO DO DESPORTO			"17/04/2015之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 17/04/2015"
	7-02-0	薪俸或服務費	Vencimentos ou honorários			
	7-02-0	年資獎金	Prémio de antiguidade	200,000.00	1,700,000.00	
	7-02-0	年資獎金	Prémio de antiguidade	100,000.00		
	7-02-0	假期津貼	Subsídio de férias	400,000.00		
	7-02-0	輪班工作	Trabalho por turnos	200,000.00		
	7-02-0	房屋津貼	Subsídio de residência	300,000.00		
	7-02-0	職務終止補償	Compensação em cessação definitiva de funções	200,000.00		
	7-02-0	家庭津貼	Subsídio de família	300,000.00		
	7-02-0	食堂用品	Utensílios para cantinas		30,000.00	
	7-02-0	電費	Energia eléctrica	200,000.00		
	7-02-0	水及氣體費	Água e gás		20,000.00	
	7-02-0	交通及通訊之其他負擔	Outros encargos de transportes e comunicações	100,000.00		
	7-02-0	廣告費用	Encargos com anúncios		100,000.00	
	7-02-0	樓宇	Edifícios		150,000.00	
總額 Total				2,000,000.00	2,000,000.00	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一五）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2015), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.					
40-00		投資計劃	INVESTIMENTOS DO PLANO			"09/04/2015之局長批示" "Despacho da Exm. ^a Sr. ^a Directora dos Serviços, de 09/04/2015"
	07-03-00-00-00	樓宇	Edifícios		930,000.00	
	07-04-00-00-00	街道及橋樑	Estradas e pontes	3,037,410.00		
	07-06-00-00-00	各項建設	Construções diversas	511.25		
	07-10-00-00-00	機械及設備	Maquinaria e equipamento	930,000.00		
	10-00-00-00-02	同期撥款 / 備用撥款	Dotação Concorrencial - Dotação Provisional		3,037,921.25	
總額 Total				3,967,921.25	3,967,921.25	

根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十三條的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一五）款項轉帳，該轉帳按第347/2006號行政長官批示第二款規定所核准：

— De acordo com o disposto pelo artigo 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publicam-se as seguintes transferências de verbas (OR/2015), autorizadas nos termos do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 347/2006:

分類 Classificação		帳目	Rubricas	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações	許可之參考 Referência à autorização
組織 Orgân.	職能 Func.					
40-00		投資計劃	INVESTIMENTOS DO PLANO			"15/04/2015之局長批示" "Despacho da Exm.ª Sr.ª Directora dos Serviços, de 15/04/2015"
		房屋	Habitacões	689,280.00		
	07-02-00-00-00	樓宇	Edifícios	3,989,442.15		
	07-03-00-00-00	街道及橋樑	Estradas e pontes	16,704,935.20		
	07-04-00-00-00	港口	Portos	9,337,619.04		
	07-05-00-00-00	各項建設	Construções diversas	22,964,125.43		
	07-06-00-00-00	運輸物料	Material de transporte		2,069,590.00	
	07-09-00-00-00	機械及設備	Maquinaria e equipamento		2,360,854.86	
	07-10-00-00-00	其他投資	Outros investimentos	4,604,400.00		
	07-12-00-00-00	同期撥款 / 備用撥款			53,859,356.96	
	10-00-00-00-02		Dotação Concorrencial - Dotação Provisional			
總額 Total				58,289,801.82	58,289,801.82	

二零一五年四月二十九日於財政局——局長 江麗莉

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 29 de Abril de 2015. — A Directora dos Serviços, *Vitória da Conceição*.